



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS A:
RCMP-GRC**

Bid Receiving/Réception des soumissions
RCMP H Division HQ
Procurement and Material Management
80 Garland Ave, Mailstop H-066
Dartmouth, NS B3B 0J8
Fax : 902-426-7136

All persons delivering mail, parcels and bids to the Mail Parcel and Screening Facility will be asked to provide government photo identification and a contact number as part of an enhanced security protocol.

Dans le cadre d'un protocole de sécurité amélioré, toute personne qui livre le courrier, les paquets et les soumissions à l'installation d'inspection du courrier et des colis devra désormais présenter une carte d'identité avec photo émise par le gouvernement et un numéro de téléphone.

REQUEST FOR PROPOSAL

DEMANDE DE PROPOSITION

Proposal to: Royal Canadian Mounted Police

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition aux: Gendarmerie royale du Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments – Commentaires

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT

LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE RELATIVE À LA SÉCURITÉ

Title-Sujet Services de génie et d'architecture – Nouveau IGC de Marystown, T.-N.-L.		Date 4 septembre 2020
Solicitation No. – N° de l'invitation M4500-1-1043 **modification 004**		
Client Reference No. - No. De Référence du Client		
Solicitation Closes –L'invitation prend fin		
At/à: 14:00HRS		ADT(Atlantic Daylight Time) HAA (heure avancée de l'atlantic)
On/le:	10 Septembre, 2020	
Delivery - Livraison See herein — Voir aux présentes	Taxes - Taxes See herein — Voir aux présentes	Duty – Droits See herein — Voir aux présentes
Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services See herein — Voir aux présentes		
Instructions See herein — Voir aux présentes		
Address Enquiries to - Adresser toute demande de renseignements à Jeff.lockyer@rcmp-grc.gc.ca		
Telephone No. – N° de téléphone 902-720-5108		Facsimile No. – N° de télécopieur : 902-426-7136
Delivery Required - Livraison exigée: See herein — Voir aux présentes		Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur:		
Telephone No. – N° de téléphone		Facsimile No. – N° de télécopieur
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
Signature		Date



La modification no 4 à la Demande de propositions est faite pour répondre aux questions/demandes de clarification soumises par un ou des soumissionnaires possibles.

Question 1

S'attend-on à ce que le consultant en matière de code du bâtiment et de prévention des incendies examine les documents de conception du système de protection-incendie (plans et spécifications techniques)? Si oui, à quelle étape de la conception doit-il effectuer cet examen (60 % et 99 % ?) et fournir un résumé de ses conclusions?

Réponse 1

Oui, le consultant en matière de code du bâtiment et de prévention des incendies doit effectuer un examen des documents quand 66 % et 99 % du projet est réalisé, puis fournir un résumé de ses conclusions à l'expert-conseil principal, pour la mise en œuvre, et au client, à titre d'information et de référence.

Question 2

S'attend-on à ce que le consultant en matière de code du bâtiment et de prévention des incendies examine aussi les dessins d'atelier des installations où se trouve le système de protection-incendie pour vérifier la conformité aux codes et aux normes pertinentes? Si oui, combien d'examens doivent être effectués?

Réponse 2

Oui, le consultant en matière de code du bâtiment et de prévention des incendies doit effectuer un examen des dessins d'atelier pour les systèmes de sécurité des personnes afin de vérifier la conformité aux codes et aux normes pertinentes, y compris les Exigences de conception en matière de protection-incendie de la GRC. Toutes les versions des examens qui sont nécessaires pour en arriver à une version définitive des dessins d'atelier sont « examinées » ou « examinées avec l'ajout de notes ».

Question 3

S'attend-on à ce que le consultant en matière de code du bâtiment et de prévention des incendies inspecte les systèmes de protection-incendie (alarme incendie, gicleur et pompe à incendie)? Si oui, combien d'inspections des lieux doit-il effectuer et combien de rapports sur les inspections doit-il soumettre?

Réponse 3

Oui, le consultant en matière de code du bâtiment et de prévention des incendies doit fournir au moins trois rapports d'inspection des installations des systèmes de sécurité des personnes. Une des visites permettra de vérifier le rendement des systèmes dans leur ensemble et de remplir le formulaire d'acceptation.



Question 4

Y a-t-il déjà eu des études ou rapports sur les matières dangereuses pour le détachement actuel?

Réponse 4

Le rapport sur la gestion de l'amiante se trouve au détachement. Aucune autre matière dangereuse.

Question 5

Pouvez-vous confirmer que le projet comprend une étude sur les matières dangereuses au détachement actuel afin de décrire et de quantifier les matières dangereuses?

Réponse 5

Non. Il n'est pas nécessaire que le consultant mène une nouvelle étude sur les matières dangereuses.

Question 6

Est-ce que la portée du projet comprend la vérification ou l'inspection de l'enlèvement des matières dangereuses lors des travaux?

Réponse 6

Non. La vérification ou l'inspection sera faite par Brookfield Global Integrated Solutions Canada.

Question 7

Pouvez-vous confirmer si l'article 3.5.2.3 de l'Annexe A – Énoncé de projet veut dire que l'équipe de projet doit effectuer un test de débit de l'eau au détachement? Le but du test est de fournir de l'information afin de concevoir un système de gicleurs pour le détachement et de vérifier si les installations municipales peuvent supporter le débit nécessaire pour l'extinction d'un incendie au détachement.

Réponse 7

Oui, il faut effectuer un test de débit.

Question 8

Étant donné que la situation relative à la covid-19 évolue constamment, est-ce que la GRC pourrait envisager de tenir les réunions de conception par vidéoconférence ou téléconférence?

Réponse 8

Oui



Question 9

Le point DP 3.3.2.2 de l'Énoncé de projet indique que la conception doit suivre les principes de la maison passive. Est-ce qu'on cherchera à obtenir une certification? Sinon, à quel point devrait-on adhérer aux principes de la maison passive?

Réponse 9

On ne cherchera pas à obtenir une certification, mais il faut suivre les principes de la maison passive.

Question 10

Les services de mise en service peuvent-ils être fournis par des spécialistes qui travaillent pour des entreprises fournissant d'autres services dans le cadre du projet?

Réponse 10

En autant que la personne offrant les services de mise en service soit un tiers indépendant par rapport aux experts-conseils offrant d'autres services dans le cadre du projet. Par exemple, un expert-conseil offrant des services de génie mécanique ou de génie électrique ne peut offrir les services de mise en service.

*** Toutes les autres modalités demeurent inchangées.**